

**All'operatore economico iscritto al bando CONSIP "SERVIZI"
categoria: SERVIZI AUDIO, FOTO, VIDEO, LUCI**

in indirizzo

**LETTERA DI INVITO/DISCIPLINARE
CONDIZIONI PARTICOLARI DI CAPITOLATO E DI CONTRATTO**

**relativa al servizio di PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DI LABORATORI E MOMENTI
SEMINARIALI SUL LINGUAGGIO VIDEO**
Codice identificativo di gara (CIG): Z9F301CFF9

Con la presente, ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a), del D.Lgs. 50/2016, e del regolamento per la disciplina dei contratti del Comune di Reggio Emilia, si richiede la presentazione di un'offerta per l'esecuzione del servizio di cui all'oggetto e descritto in dettaglio al punto 11 del presente documento.

I rapporti tra le parti contraenti sono regolati:

1. dalle Condizioni Generali di Contratto relative al bando MEPA SERVIZI – categoria: "Servizi Audio, foto, video, luci" in cui è inserita la presente "Trattativa diretta";
2. dalla presente lettera di invito/disciplinare, Condizioni Particolari di Capitolato e di Contratto, che in caso di contrasto prevalgono sulle Condizioni Generali di Contratto;
3. dal Capitolato tecnico relativo al bando del MEPA della presente "Trattativa diretta";
4. dalla proposta del Fornitore e dalla relativa accettazione del Punto Ordinante.

1. Stazione appaltante

Comune di Reggio Emilia – Servizio Officina Educativa – U.O.C. Partecipazione Giovanile e Benessere
Piazza Prampolini, 1 - 42121 REGGIO EMILIA.
Indirizzo PEC (posta elettronica certificata): comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it

2. Responsabile del procedimento

Ai fini del presente procedimento e ai sensi dell'articolo 31 del d.lgs. 50/2016 il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Battistina Giubbani.

3. Soggetto ammesso

L'operatore economico invitato a partecipare non deve trovarsi in alcuna delle situazioni di esclusione dalla partecipazione alla procedura di affidamento previste dall'articolo 80 del D.Lgs. 50/2016.

4. Termine di presentazione dell'offerta e contenuti della stessa

L'offerta è immediatamente vincolante per l'operatore economico, lo sarà per la Stazione appaltante solo dopo l'esecutività del provvedimento di aggiudicazione e la conseguente stipula del contratto.

L'offerta dovrà avere una validità di 60 giorni dalla sua presentazione.

Non sono ammesse offerte superiori alla base di gara.

Non sono ammesse offerte alternative o che comunque risultino difformi rispetto all'oggetto della presente procedura di approvvisionamento e offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o incompleto.

5. Presentazione dell'offerta

L'offerta deve pervenire esclusivamente attraverso la piattaforma telematica del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) realizzato da CONSIP S.p.A., entro e non oltre il termine perentorio indicato nella TRATTATIVA diretta, e secondo le modalità in essa indicate, pena l'esclusione dalla gara.

L'aggiudicazione della fornitura sarà effettuata a corpo per un unico lotto di fornitura.

6. Motivi di esclusione

Si riterrà esclusa l'offerta economica che:

- non sarà pervenuta entro i termini stabiliti;
- non risulti sottoscritta a mezzo firma digitale dal titolare o legale rappresentante dell'operatore economico invitato;
- in aumento rispetto all'importo posto a base di gara.

7. Conclusione della gara e stipula del contratto

Il contratto verrà stipulato con scrittura privata secondo le modalità previste dal Sistema di e-Procurement della Pubblica Amministrazione consistente nello scambio dei documenti di offerta e accettazione generati on-line sulla piattaforma telematica del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) realizzato da Consip S.p.A.

8. Avvertenze

Con l'invio della propria offerta il Fornitore accetta le clausole contenute nella presente lettera d'invito/disciplinare e le Condizioni particolari di Capitolato e di Contratto ivi contenute.

9. Spese contrattuali

Sono a carico dell'affidatario le spese relative e conseguenti alla stipulazione del contratto.

10. Variazioni della ragione sociale

L'affidatario dovrà comunicare alla Stazione appaltante qualsiasi variazione intervenuta nella propria denominazione o ragione sociale, indicando il motivo della variazione (cessione d'azienda, fusione, trasformazione, ecc.). La Stazione appaltante non assume alcuna responsabilità per il ritardo nei pagamenti dovuto a ritardo nella comunicazione stessa.

11. Contenuto prestazionale del servizio

ART. 1 - OGGETTO

E' oggetto del presente Capitolato l'affidamento:

- del servizio di progettazione, realizzazione e valutazione di un laboratorio formativo rivolto a giovani videomaker sulla costruzione di videodocumentari;
- del servizio di organizzazione e apertura di uno sportello di consulenza e supporto a giovani videomaker, presso SD Factory – laboratorio creativo;
- del servizio di realizzazione di un videodocumentario sull'esperienza del Videolab, un progetto pluriennale del Comune di Reggio Emilia, rivolto a giovani appassionati del linguaggio video.

- del servizio di collaborazione all'organizzazione di almeno una giornata seminariale sull'importanza del linguaggio video nel lavoro con le giovani generazioni, a supporto del progetto regionale di cui all'Accordo Geco 9 – Giovani Evoluti e Consapevoli.

ART. 2 - DESCRIZIONE DEI SERVIZIO

Il servizio deve essere realizzato dall'aggiudicatario – in stretta collaborazione con il personale del Servizio Officina Educativa - tramite propria organizzazione e propri mezzi e prevede: la progettazione, realizzazione e valutazione di un laboratorio formativo rivolto a giovani videomaker sulla costruzione di videodocumentari; l'organizzazione e l'apertura di uno sportello di consulenza e supporto a giovani videomaker; la realizzazione di un videodocumentario sull'esperienza del Videolab (progetto pluriennale del Comune di Reggio Emilia, rivolto a giovani appassionati del linguaggio video); la collaborazione all'organizzazione di almeno una giornata seminariale sull'importanza del linguaggio video nel lavoro con le giovani generazioni, a supporto del progetto regionale di cui all'Accordo Geco 9 – Giovani Evoluti e Consapevoli. Nello specifico:

2.1 progettazione, realizzazione e valutazione di un laboratorio formativo rivolto a giovani videomaker sulla costruzione di videodocumentari: il laboratorio gratuito legato al linguaggio video e alla valorizzazione della cultura dell'immagine deve essere pensato per giovani tra i 18 e i 30 anni, che abbiano già qualche esperienza significativa nel campo della produzione video oppure che siano principianti. Scopo del laboratorio è fornire ai partecipanti le conoscenze per sperimentarsi come videomaker, conducendoli passo-passo in un percorso che, partendo dal linguaggio cinematografico e dalla sceneggiatura, analizzi le principali tecniche di ripresa da applicare sul campo, fino alla fase finale di editing, consistente nel montaggio video. Il progetto deve prevedere anche azioni finalizzate alla visibilità del prodotto realizzato, anche immaginando connessioni con Festival e rassegne locali centrati sul linguaggio video. La fase della progettazione del laboratorio, oltre a quelle di monitoraggio e valutazione finale devono svolgersi in stretta connessione con il personale del Servizio Officina Educativa. Il corso dovrà prevedere una parte teorica e una pratica, che s'intersecano continuamente nel corso del laboratorio. Sulla base dell'evoluzione della situazione legata alla pandemia e nel rispetto dei protocolli vigenti riguardanti le misure per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus Covid-19 il corso potrebbe anche prevedere momenti formativi a distanza.

La parte teorica dovrà riguardare le nozioni del linguaggio cinematografico e delle principali tecniche di ripresa; quella pratica dovrà vedere i partecipanti fare riprese in differenti contesti (esterni, interni) sotto la guida dei conduttori del laboratorio. Ampio spazio andrà riservato ai momenti di confronto tra il docente e i partecipanti. La parte finale dovrà riguardare il montaggio, l'inserimento delle tracce audio, le titolazioni e i rapporti tra video e social media. Si ritiene che il corso dovrà essere articolato in non meno di 15 incontri di tre ore ciascuno che comprendono gli incontri progettuali, quelli con i partecipanti al laboratorio, oltre a quelli di valutazione in itinere e finale.

2.2 organizzazione e l'apertura di uno sportello di consulenza e supporto a giovani videomaker. *SD Factory* – laboratorio creativo sempre più sta diventando un punto di riferimento per i giovani videomaker, che spesso si rivolgono allo spazio per poter utilizzare programmi e strumentazioni presenti o per chiedere consigli e supporto nella realizzazione di un proprio prodotto video. L'Amministrazione intende sostenere questa dimensione con l'apertura di uno sportello – ad apertura settimanale – gestito da un esperto del linguaggio audio-video, in grado di fornire supporto tecnico ai giovani impegnati nella realizzazione di un proprio prodotto video, nonché supervisionare il loro utilizzo di programmi di montaggio ed altre attrezzature attualmente a disposizione presso lo spazio.

2.3 la realizzazione di un videodocumentario sull'esperienza del Videolab: dal 2015 il servizio Officina Educativa del Comune di Reggio Emilia, promuove ogni anno un laboratorio gratuito rivolto a giovani residenti in Emilia Romagna, volto ad acquisire competenze rispetto alla produzione di narrazioni video. Il laboratorio si è sempre distinto da analoghi corso disponibili sul territorio per la sua valenza educativa, in particolare per quanto riguarda il raggiungimento di competenze trasversali da parte dei partecipanti. La capacità di collaborare, la capacità di portare a termine un impegno, la capacità di accogliere ed interagire con punti di vista diversi dal proprio, sono sempre state finalità imprescindibili del laboratorio. Oggi l'Amministrazione intende documentare questi 5 anni di attività e ottenere così un prodotto spendibile in occasione di momenti seminari dedicati allo scambio di buone prassi.

2.4 collaborazione all'organizzazione di almeno una giornata seminariale sull'importanza del linguaggio video nel lavoro con le giovani generazioni: come previsto dall'accordo progetto regionale di cui all'Accordo Geco 9 – Giovani Evoluti e Consapevoli, il Comune di Reggio Emilia si farà carico – nel corso del 2021 dell'organizzazione di almeno una giornata seminariale regionale (in presenza o a distanza, in base alle normative vigenti) rivolta ad operatori, educatori e youthworker provenienti dai diversi territori della regione sulla specificità del linguaggio video come strumento di lavoro con i giovani, sui piani formativo e comunicativo. A partire dal racconto di esperienze significative attuate in Regione si ragionerà di pratiche, prospettive e potenzialità di questo potente linguaggio. Tra gli oggetti del presente servizio vi è quindi anche la disponibilità a contribuire alla buona riuscita dell'evento sia dal punto di vista della logistica, sia con un possibile intervento tra i relatori della giornata.

ART. 3 - RICHIAMI NORMATIVI

Il servizio dovrà essere svolto con la più rigorosa osservanza di tutte le norme legislative e regolamentari statali, regionali e locali riguardanti il servizio oggetto di appalto e le materie di volta in volta trattate. *Il servizio dovrà altresì essere espletato nel rispetto dei protocolli vigenti riguardanti le misure per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus Covid-19.*

ART. 4 - DURATA E MODALITA' DI ESECUZIONE DELL'APPALTO

L'aggiudicatario è libero di effettuare prestazioni per conto di altri committenti.

Le prestazioni del presente servizio non danno luogo in alcun modo a vincolo di subordinazione, bensì risultano inquadrabili quale appalto di servizi legali ai sensi dell'articolo 17 del d.lgs. 18.04.2016 n. 50.

L'aggiudicatario è autorizzato a recarsi presso gli uffici della Stazione appaltante ogni qualvolta ciò si renda necessario, al fine di garantire il puntuale svolgimento dell'appalto.

La durata effettiva dell'appalto decorrerà dalla stipula contrattuale e fino alla regolare conclusione di ogni adempimento ad esso connesso e comunque non oltre il 31 dicembre 2021.

L'aggiudicatario può avvalersi di soggetti terzi in subappalto per l'esecuzione del servizio oggetto del presente Capitolato o di parte di esso.

ART. 5 - IMPORTO DELL'APPALTO

L'importo dell'appalto è stimato in complessivi massimo € 9.100,00 IVA al 22% esclusa.

ART. 6 - FATTURAZIONE, PAGAMENTI E TRACCIABILITA'

Il corrispettivo contrattuale è determinato dall'offerta economica dell'aggiudicatario consistente nel prezzo offerto per l'esecuzione del contratto e sarà corrisposto previo accertamento della regolare esecuzione del servizio e dell'effettiva consegna degli elaborati e dei servizi richiesti, su presentazione di regolare documentazione fiscalmente valida.

Non sono ammessi pagamenti anticipati.



Il corrispettivo contrattuale sarà liquidato unicamente a mezzo bonifico con accredito su c/c bancario/postale, previa presentazione di adeguata documentazione fiscale (fattura elettronica invia secondo le modalità indicate ai sensi del D.M. n. 55 del 3 aprile 2013).

La fattura elettronica sarà pagata entro 30 gg dal suo ricevimento, previa verifica della regolarità di esecuzione e validità del DURC, e dovrà essere intestata a: COMUNE DI REGGIO EMILIA _ Piazza Prampolini n. 1, 42121 Reggio Emilia _ C.F. e P. IVA n. 00145920351 Codice Unico Ufficio IPA: 150NNN.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 3, comma 8, della Legge 136/2010, l'aggiudicatario assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari relativi al presente contratto, secondo la disciplina contenuta nella suddetta legge. L'inadempienza di tale obbligo comporta la risoluzione di pieno diritto del presente contratto, ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile.

ART. 7 - PROPRIETA' DEGLI ELABORATI

Tanto i videodocumentari prodotti dal laboratorio video, quanto quello sull'esperienza pluriennale del videolab, riconosciuto il relativo corrispettivo all'aggiudicatario, resteranno di proprietà della Stazione appaltante la quale può, a suo insindacabile giudizio, introdurre, nel modo e con i mezzi che riterrà più opportuni, tutte le variazioni o integrazioni ritenute necessarie senza che da parte dell'aggiudicatario possano essere sollevate eccezioni di sorta.

I diritti d'autore restano riservati all'aggiudicatario, conformemente a quanto stabilito all'art. 11 della legge 143/1949.

L'uso degli elaborati da parte dell'aggiudicatario per scopi diversi dalle finalità del presente capitolato, dovrà essere preventivamente richiesto ed autorizzato dalla Stazione appaltante.

ART. 8 - INADEMPIENZA CONTRATTUALE, RECESSO O REVOCA DEL SERVIZIO, PENALI

In caso di ritardi di consegna degli elaborati e della realizzazione delle attività previste all'art. 2. rispetto ai tempi di volta in volta fissati per cause ascrivibili all'aggiudicatario, ad esclusione di ritardi causati da "eventi di forza maggiore", si applicherà una penale per ogni giorno di ritardo del 0,5 per mille, e comunque non superiore al 10%.

Nel caso in cui il ritardo complessivamente cumulato superi 50 giorni naturali e consecutivi, la Stazione appaltante si riserva la facoltà di risolvere il contratto con eventuale azione di danno.

Nel caso di inadempienze, ritardi, inesattezze, la Stazione appaltante può intimare all'aggiudicatario di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali entro il termine perentorio di 15 giorni, a mezzo raccomandata A/R. Nel caso l'aggiudicatario non dovesse provvedere, la Stazione appaltante si riserva la facoltà, previa notifica, di procedere alla risoluzione immediata del contratto, fatti salvi gli ulteriori danni che dovessero derivare alla Stazione appaltante, senza che l'aggiudicatario inadempiente possa pretendere compensi o indennizzi di sorta.

La Stazione appaltante ha il diritto di procedere alla risoluzione del contratto (art. 1456 c.c.) nel caso di gravi o ripetute violazioni degli obblighi contrattuali non eliminati in seguito di diffida formale da parte della Stazione appaltante stessa, arbitrario abbandono o sospensione non dipendenti da cause di forza maggiore di tutte o parte delle prestazioni oggetto del contratto, cessazione o fallimento dell'aggiudicatario. E' facoltà della Stazione appaltante recedere unilateralmente dal contratto in qualunque momento, anche se la prestazione è stata iniziata, fatto salvo l'obbligo di corrispondere all'aggiudicatario un indennizzo relativo alle spese sostenute, ai lavori eseguiti e al mancato guadagno.

ART. 9 - RISERVATEZZA DEL PROGETTO

La Stazione appaltante si impegna a garantire la massima riservatezza relativa al progetto di cui all'art. 2. e ad ogni altra notizia attinente l'aggiudicatario e la sua organizzazione tecnica ed



imprenditoriale, purchè la notizia non sia di dominio pubblico, o la cui divulgazione sia espressamente autorizzata dall'aggiudicatario.

ART. 10 - CONTROVERSIE

Tutte le controversie che dovessero insorgere relativamente all'interpretazione del presente capitolato non definibili in via transattiva, saranno deferite al giudice ordinario. Foro competente in via esclusiva e il Tribunale di Reggio Emilia.

ART. 11 - SICUREZZA E RISERVATEZZA

L'aggiudicatario ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e comunque a conoscenza, anche tramite l'esecuzione del contratto, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma, di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del Contratto e di non farne oggetto di comunicazione o trasmissione senza l'espressa autorizzazione dell'Amministrazione.

L'obbligo di cui al precedente comma sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario o predisposto in esecuzione del Contratto.

L'obbligo di cui ai commi 1 e 2 non concerne i dati che siano o diventino di pubblico dominio.

L'aggiudicatario è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, nonché di subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e collaboratori di questi ultimi, degli obblighi di segretezza di cui ai punti 1, 2 e 3 e risponde nei confronti della Stazione appaltante per eventuali violazioni dell'obbligo di riservatezza commesse dai suddetti soggetti.

L'aggiudicatario può utilizzare servizi di cloud pubblici ove memorizzare i dati e le informazioni trattate nell'espletamento dell'incarico affidato, solo previa autorizzazione della Stazione appaltante.

In caso di inosservanza degli obblighi descritti nei punti da 1 a 5, la Stazione appaltante ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il Contratto, fermo restando che l'aggiudicatario sarà tenuto a risarcire tutti i danni che ne dovessero derivare.

L'aggiudicatario potrà citare i termini essenziali del Contratto nei casi in cui fosse condizione necessaria per la partecipazione dell'aggiudicatario stesso a gare e appalti, previa comunicazione alla Stazione appaltante delle modalità e dei contenuti di detta citazione.

Sarà possibile ogni operazione di auditing da parte della Stazione appaltante attinente le procedure adottate dall'aggiudicatario in materia di riservatezza e degli altri obblighi assunti dal presente contratto.

L'aggiudicatario non potrà conservare copia di dati e programmi della Stazione appaltante, né alcuna documentazione inerente ad essi dopo la scadenza del Contratto e dovrà, su richiesta, ritrasmetterli alla Stazione appaltante.

Art. 12 - OSSERVANZA PROTEZIONE DATI PERSONALI E SENSIBILI REG. UE 679/2016:

Designazione quale Responsabile del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 679/2016

Il Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dei dati personali, divenuto pienamente efficace in tutti gli Stati dell'Unione europea il 25.05.2018, impone ai Titolari del trattamento dei dati personali di nominare i Responsabili del trattamento dei dati personali.

L'Articolo 28 del Regolamento UE 679/2016 prevede che qualora un trattamento debba essere effettuato per conto del Titolare del trattamento, quest'ultimo ricorre unicamente a Responsabili del trattamento che presentino garanzie sufficienti per il rispetto della normativa europea in materia di trattamento dei dati personali.

Il Comune di Reggio Emilia è Titolare del trattamento dei dati personali che detiene in ragione delle funzioni istituzionali svolte in esecuzione del presente servizio.

Poiché le attività previste dal presente servizio comportano in capo all'aggiudicatario il trattamento di dati personali la cui titolarità è del Comune di Reggio Emilia, è necessario designare il soggetto designato con il suddetto provvedimento quale Responsabile del trattamento dei dati ai sensi dell'Art.28 del Regolamento UE 679/2016 sino a scadenza del contratto che si porrà in essere.

Il Titolare pone in capo al Responsabile del trattamento l'onere di raccogliere le liberatorie per l'eventuale uso di immagini su apposito modello fornito dal Titolare del trattamento e a consegnarle al Titolare del trattamento per la loro conservazione nel rispetto delle misure di sicurezza ai sensi dell'articolo 32 del Regolamento europeo n. 679/2016.

L'aggiudicatario, in qualità di Responsabile del trattamento, è tenuto a trattare i dati personali e sensibili sopra indicati, cui ha accesso nelle attività previste per l'esecuzione del contratto, nel rispetto dei principi e nell'adempimento di tutti gli obblighi imposti ai Responsabili del trattamento dal Regolamento europeo 679/2016, così come previsto dall'Articolo 28 del Regolamento stesso.

Il Titolare è tenuto a fornire ai Responsabili del trattamento dei dati personali le istruzioni per il trattamento dei dati alle quali i Responsabili stessi devono attenersi.

Di seguito le istruzioni fornite dal Titolare Comune di Reggio Emilia all'aggiudicatario per il trattamento dei dati oggetto del presente contratto:

Nello svolgimento delle attività correlate al contratto in essere i Responsabili devono attenersi alla rigorosa osservanza delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali di seguito elencate:

Decreto Legislativo n. 196/03, "Codice in materia di protezione dei dati personali";

Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali;

Decreto legislativo 10 agosto 2018, n°101 Recante "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento UE 679/2017;

Eventuali Linee Guida e provvedimenti del Garante per la protezione dei dati personali nell'ambito del contratto in essere ed eventuali normative successive in materia.

Il trattamento dei dati personali e particolari (ai sensi degli articoli 5, 9 e 10 del Regolamento Europeo 679/2016), nell'ambito dell'attività svolta dai Responsabili per conto del Titolare, avverrà solo nella misura in cui risulta essere indispensabile in relazione agli adempimenti connessi alle prestazioni di cui i Responsabili sono onerati, come descritto nel presente contratto ed esclusivamente in funzione della realizzazione degli stessi.

I dati cui i Responsabili possono accedere sono solo quelli la cui conoscenza sia strettamente necessaria per l'esercizio delle funzioni e per l'esecuzione degli obblighi connessi al presente contratto. Nell'adempimento del ruolo di Responsabili, al fine di garantire un trattamento lecito, corretto e sicuro di tali dati nell'ambito della summenzionata finalità, i Responsabili devono pertanto:

- Trattare i dati attenendosi alle indicazioni del presente atto;
- Individuare e nominare per iscritto le persone incaricate del trattamento dei dati e prevedere, nell'atto di nomina, l'impegno degli incaricati alla riservatezza;

- Conservare le relative nomine. A tal fine il Titolare potrà richiedere ai responsabili, in ogni momento, l'esibizione di tali nomine per verificarne la correttezza e la conformità alle norme sopra richiamate;
- Fornire agli incaricati le istruzioni necessarie per un trattamento conforme al presente atto e alle norme di legge;
- Provvedere all'adeguata formazione degli incaricati sugli obblighi imposti dalla normativa in materia di trattamento dei dati personali, ivi compresi i profili di sicurezza;
- In caso di raccolta dei dati per conto del Titolare, i Responsabili dovranno fornire agli interessati l'informativa, di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679. La formulazione ed il formato dell'informazione devono essere concordate con il Titolare del trattamento prima della raccolta dei dati;
- Adottare ogni idonea misura atta a garantire, in modo permanente, una circolazione dei dati minimizzata e quindi destinata esclusivamente a coloro che, in virtù delle mansioni che verranno loro affidate dai Responsabili, ne abbiano necessità per lo svolgimento delle stesse;
- Trattare i dati esclusivamente per le finalità sopra indicate e utilizzarli in termini compatibili con queste ultime;
- Assicurare che il trattamento dei dati non sia eccedente rispetto alle finalità per la quale sono raccolti e successivamente trattati;
- Comunicare tempestivamente al Titolare ogni richiesta dell'interessato ai fini dell'esercizio dei diritti previsti dagli articoli 15 e seguenti del Regolamento europeo 679/2016 in ordine all'accesso ai dati e a tutti i diritti di aggiornamento, rettificazione, cancellazione, opposizione al trattamento dati e/o portabilità, fornendo ai soggetti incaricati le informazioni necessarie all'esercizio di tali diritti;
- Assistere il Titolare del trattamento nell'espletamento dei propri obblighi di dar seguito alle domande di esercizio dei diritti delle persone interessate;
- Nel rispetto del principio di accountability, adottare e rispettare le misure tecniche ed organizzative adeguate rispetto ai rischi per i diritti e le libertà degli interessati connessi alla tipologia e alle modalità dei trattamenti e curandone l'applicazione da parte di tutti gli incaricati, al fine di evitare, in particolare, rischi di distribuzione, perdita, accesso non autorizzato, trattamento non consentito;
- Adottare idonei sistemi di autenticazione e autorizzazione per gli incaricati, in funzione dei ruoli e delle esigenze di accesso ai dati e di trattamento degli stessi;
- Adottare e rispettare le procedure per la verifica periodica della qualità e della coerenza delle credenziali di autenticazione dei profili di autorizzazione assegnati agli incaricati;
- Assistere il Titolare, ove richiesto, nella realizzazione di analisi d'impatto relative alla protezione dei dati o nella consultazione preventiva dell'Autorità di controllo;
- Informare il Titolare prima del trattamento, qualora il Responsabile sia tenuto a procedere ad un trasferimento dei dati verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale ed attenderne l'autorizzazione.

I Responsabili del trattamento non ricorrono ad un altro Responsabile se non previa autorizzazione scritta del Titolare del trattamento. Pertanto, qualora in qualità di Responsabili vi sia l'intenzione di avvalersi di un altro Responsabile del trattamento (Sub responsabile) per l'esecuzione di specifiche attività di trattamento per conto del Titolare, i Responsabili sono tenuti a richiedere l'autorizzazione al Titolare. Il Responsabile non ha facoltà di autorizzare i Sub Responsabili a nominare ulteriori Sub Responsabili, se non a seguito di autorizzazione scritta del Titolare.

Nel caso vengano riscontrate violazioni dei dati ai sensi dell'art. 33 del Regolamento Europeo n. 679/2016, i Responsabili dovranno avvisare il Titolare appena venuti a conoscenza del fatto, corredando per iscritto l'avviso con ogni dettaglio utile a ricostruire l'accaduto e con proposte di azioni correttive, quanto a descrizione della tipologia di violazione e dei dati personali coinvolti, nonché descrizione delle misure adottate o proposte per porre rimedio alla violazione.

All'atto di cessazione per qualsiasi causa del trattamento, da parte del Responsabile o del rapporto contrattuale in oggetto, il Responsabile a discrezione del Titolare sarà tenuto:

- a) a restituire al Titolare i dati personali oggetto del trattamento oppure
- b) a provvedere alla loro integrale distruzione, documentandola per iscritto oppure
- c) a restituire al Titolare i dati personali oggetto del trattamento con contestuale distruzione di tutte le copie esistenti nei sistemi informatici del Responsabile del trattamento, documentando questo processo per iscritto.

I Responsabili mantengono indenne il Titolare per qualsiasi danno, incluse le spese legali, che possa derivare da pretese avanzate da terzi nei confronti del Titolare a seguito dell'eventuale illiceità o non correttezza dei trattamenti dati connessi all'esecuzione del Contratto di riferimento, che sia imputabile a fatto, comportamento o omissione del Responsabile o di chiunque collabori con lui, qualora il Titolare dimostri che siano stati attuati in violazione delle istruzioni del Titolare stesso o in violazione di norme di Legge.

La presente nomina di Responsabile del trattamento ha la medesima durata ed efficacia del presente contratto e pertanto cesserà automaticamente al momento del completo adempimento o del venir meno per qualsiasi causa dell'efficacia del contratto stesso.

ART. 13- INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO N. 679/2016

1. Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016, Il Comune di Reggio Emilia (Stazione appaltante), in qualità di "Titolare" del trattamento, è tenuto a fornire informazioni all'aggiudicatario in merito all'utilizzo dei propri dati personali.

2. Titolare del trattamento dei dati personali

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente Informativa è il Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n°1, cap 42121, Tel. 0522/456111.

3. Responsabile della protezione dei dati personali

Il Comune di Reggio Emilia ha designato quale Responsabile della protezione dei dati la società Lepida SpA **Via della Liberazione, 15 Bologna Tel 051/6338800 email: dpo-team@lepida.it.**

4. Responsabili del trattamento

Il Comune di Reggio Emilia può avvalersi di soggetti terzi per l'espletamento di attività e relativi trattamenti di dati personali di cui il Comune ha la titolarità. Conformemente a quanto stabilito dall'art. 28 del Regolamento UE 679/2016 con tali soggetti il Comune sottoscrive contratti che vincolano il Responsabile del trattamento al rispetto dalla normativa.

5. Soggetti autorizzati al trattamento

I Suoi dati personali sono trattati da personale interno previamente autorizzato e designato quale incaricato del trattamento, a cui sono impartite idonee istruzioni in ordine a misure, accorgimenti, modus operandi, tutti volti alla concreta tutela dei tuoi dati personali.

6. Finalità e base giuridica del trattamento

Il trattamento dei suoi dati personali viene effettuato dal Comune di Reggio Emilia per lo svolgimento di funzioni istituzionali e, pertanto, ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. e) non necessita del suo consenso.

I dati personali sono trattati per le seguenti finalità:
realizzazione del servizio di cui all'art. 11 del presente disciplinare.

I dati personali saranno trattati dal Comune di Reggio Emilia esclusivamente per le finalità che rientrano nei compiti istituzionali dell'Amministrazione e di interesse pubblico o per gli adempimenti previsti da norme di legge o di regolamento.

Nell'ambito di tali finalità il trattamento riguarda anche i dati relativi alle iscrizioni/registrazioni al portale necessari per la gestione dei rapporti con il Comune di Reggio Emilia, nonché per consentire un'efficace comunicazione istituzionale e per adempiere ad eventuali obblighi di legge, regolamentari o contrattuali.

7. Destinatari dei dati personali

I suoi dati personali non sono oggetto di comunicazione o diffusione.

8. Trasferimento dei dati personali a Paesi extra UE

I suoi dati personali non sono trasferiti al di fuori dell'Unione europea, **salvo i casi previsti da specifici obblighi normativi.**

9. Periodo di conservazione

I suoi dati sono conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra menzionate. A tal fine, anche mediante controlli periodici, viene verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al rapporto, alla prestazione o all'incarico in corso, da instaurare o cessati, anche con riferimento ai dati che Lei fornisce di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risultano eccedenti o non pertinenti o non indispensabili non sono utilizzati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene.

10. I suoi diritti

Nella sua qualità di interessato, Lei ha diritto:

- di accesso ai dati personali;
- di ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano;
- di opporsi al trattamento;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali

Per l'esercizio dei diritti di cui sopra l'interessato può contattare:

- il Responsabile della protezione dei dati del Comune di Reggio Emilia: società Lepida SpA Via della Liberazione, 15 Bologna Tel 051/6338800 email: **dpo-team@lepida.it** pec: **segreteria@pec.lepida.it**

- il Titolare del trattamento dei dati Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n°1, cap 42121, Tel. 0522/456111. mail: **privacy @comune.re.it** pec: **comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it**

11. Conferimento dei dati

Il conferimento dei Suoi dati è facoltativo, ma necessario per le finalità sopra indicate. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di realizzare il servizio di cui agli artt. 1-2.

CHIARIMENTI ED ALTRE INFORMAZIONI

Al fine di acquisire informazioni e/o chiarimenti utili per la formulazione dell'offerta è possibile rivolgersi al seguente referente tecnico:

Dott. PASQUALINO PUGLIESE

Responsabile U.O.C. Partecipazione Giovanile e Benessere

Indirizzo e-mail: pasqualino.pugliese@comune.re.it

Telefono: 0522/585420

Fax: 0522/456029

Per eventuali quesiti/comunicazioni di carattere generale è comunque obbligatoria, sia per l'operatore economico invitato che per la stazione appaltante, l'utilizzo della apposita sezione della procedura di gara telematica.

Il Responsabile Unico del Procedimento
Dott.ssa Battistina Giubbani



GIUBBANI
BATTISTINA
COMUNE DI REGGIO
NELL'EMILIA
08.01.2021
12:12:34 UTC

DATI GENERALI DELLA PROCEDURA	
Numero Trattativa	1570506
Descrizione	Servizio di progettazione e realizzazione di laboratori e momenti seminariali sul linguaggio video
Tipologia di trattativa	Affidamento diretto (art. 36, c. 2, lett. A, D.Lgs. 50/2016)
Soglia di rilevanza comunitaria	Sotto soglia
Modalità di svolgimento della procedura	Telematica (on line)
Modalità di definizione dell'offerta	Prezzo a corpo
CIG	Z9F301CFF9
CUP	Non inserito
Amministrazione titolare del procedimento	COMUNE DI REGGIO NELL'EMILIA - SERVIZIO OFFICINA EDUCATIVA 00145920351 42100 Piazza Prampolini 1 REGGIO NELL'EMILIA (RE)
IPA - Codice univoco ufficio per Fatturazione Elettronica	150NNN
Punto Ordinante	BATTISTINA GIUBBANI / GBBBTS65P42C914K
Soggetto stipulante	BATTISTINA GIUBBANI / GBBBTS65P42C914K COMUNE DI REGGIO NELL'EMILIA
Data e ora inizio presentazione offerta	08/01/2021 14:24
Data e ora termine ultimo presentazione offerta	12/01/2021 18:00
Data limite stipula contratto (Limite validità offerta del Fornitore)	12/03/2021 18:00
Ulteriori note	
Bandi / Categorie oggetto della Trattativa	Servizi Audio, Foto, Video e Luci (SERVIZI)
Fornitore	ARTEMIDE FILM S.A.S.
Valore dell'offerta economica	9100
Oneri di Sicurezza non oggetto di ribasso e non compresi nell'Offerta	Non specificato
Termini di pagamento	30 GG Data Ricevimento Fattura
Dati di Consegna	VIA BRIGATA REGGIO N. 29 REGGIO NELL'EMILIA - 42100 (RE) EMILIA ROMAGNA
Dati e Aliquote di Fatturazione	Aliquota IVA di fatturazione: 22% Indirizzo di fatturazione: VIA GUIDO DA CASTELLO N. 12 P. 1 REGGIO NELL'EMILIA - 42100 (RE) EMILIA ROMAGNA

SCHEDA TECNICA 1 DI 1	
Nome Scheda Tecnica	Servizi Audio, Foto, Video e Luci (Scheda di RdO per Fornitura a corpo)
Quantità	1

I campi contrassegnati con * sono obbligatori

Nr.	Caratteristica	Tipologia	Regola di Ammissione	Valori
1	SERVIZIO PREVALENTE OGGETTO DELLA RDO	Tecnico	Nessuna regola	
2	Tipo contratto	Tecnico	Lista di scelte	• ACQUISTO

DOCUMENTI ALLEGATI ALLA TRATTATIVA

Descrizione	Nome file
RICHIESTA DI OFFERTA	RICHIESTA OFFERTA - ARTEMIDE FILM (2)_signed.pdf
FAC-SIMILE MODULO DICHIARAZ. SOSTITUTIVA DA COMPILARE	Dichiarazione sostitutiva.doc
FAC-SIMILE MODULO TRACCIABILITA' BANCARIA DA COMPILARE	modello tracciabilità per imprese.doc

RICHIESTE AL FORNITORE

Descrizione	Firmato digitalmente
DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA	No
TRACCIABILITA' BANCARIA	No